

August®

User Manual

WS350



August International Ltd
United Kingdom
Tel: +44 (0)845 250 0586
www.augustint.com



- EN** 30W Multiroom Wi-Fi Speaker
- FR** Enceinte 30W Wi-Fi Multipièce
- DE** 30W Multiroom Wi-Fi Lautsprecher
- IT** 30W Altoparlante Multiroom Wi-Fi
- ES** Altavoz Wi-Fi Multiroom de 30W
- PL** Głośnik Wi-Fi Multiroom 30W
- RU** 30B Wi-Fi Динамик Multiroom
- AR** مكبر صوت لاسلكي متصل
- CN** 30W多功能Wi-Fi音箱
- JP** 30WマルチルームWi-Fiスピーカー

Руководство пользователя

Благодарим Вас за покупку August WS350. Данное руководство пользователя предназначено для ознакомления со всеми функциями этого устройства. Пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно прочитать это руководство, даже если вы уже знакомы с аналогичными продуктами.

GPL

August Alink это бесплатное приложение с открытым кодом. Чтобы ознакомиться с GNU General Public License (GNU GPL или GPL), воспользуйтесь приведенной ниже ссылкой или посетите наш веб-сайт www.augustint.com:
<http://augustint.com/en/gpl-290.html>

Безопасность

Чтобы обеспечить Вашу безопасность и окружающих, перед использованием данного устройства ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. Не разбирайте устройство, это может быть небезопасно и приведет к аннулированию гарантии производителя.

Утилизация

Убедитесь, что продукт и его аксессуары утилизированы в соответствии с Директивой WEEE (Отходы электрического и электронного оборудования) и любыми другими правилами, применимыми в Вашей стране. Всегда уточняйте у агентства по охране окружающей среды и любых других соответствующих органах по поводу текущих правил утилизации.

Служба поддержки

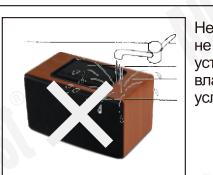
Вы можете связаться с нами по телефону: +44 (0) 845 250 0586 или по электронной почте: service@augustint.com, если вам потребуется дополнительная техническая поддержка или послепродажное обслуживание.

1. Инструкции по безопасности

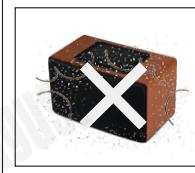
■ Хранение и использование



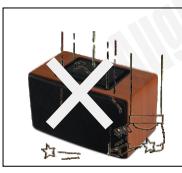
Не храните и не используйте устройство при экстремальных температурах.



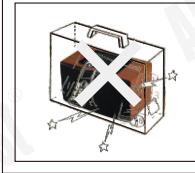
Не храните и не используйте устройство во влажных условиях.



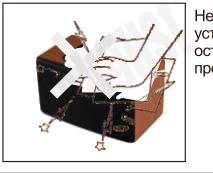
Не подвергайте устройство воздействию пыли, масла или дыма.



Не роняйте и не бейте по этому устройству.



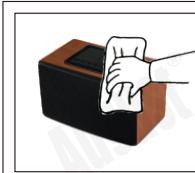
При транспортировке устройства надежно фиксируйте его во избежание повреждений.



Не царапайте устройство острыми предметами.

■ Обслуживание

Перед чисткой устройства отсоедините от него все провода.



Протрите устройство и кнопки мягкой тканью.



Никогда не протирайте устройство абразивной тканью и не используйте моющих, спиртовых или химических чистящих средств.

2. Основные функции

- Wi-Fi динамик Multiroom для устройств Android и Apple
- Ethernet и беспроводное соединение
- Подключение Bluetooth для устройств без Wi-Fi
- Аудиоразъём для проводных устройств
- Долговечная встроенная аккумуляторная батарея

3. Содержимое коробки



WS350



USB-кабель
для зарядки



3,5-мм аудиокабель



Антенна



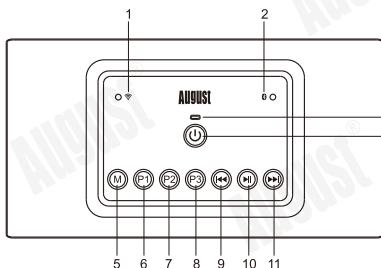
Краткое руководство



Безопасность и
гарантия

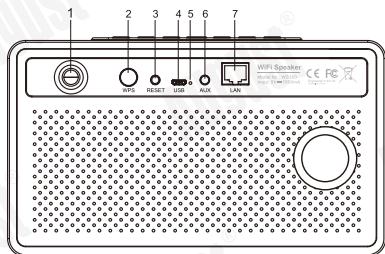
4. Названия частей и функции

4.1 Вверх



1. Индикатор состояния Wi-Fi
2. Индикатор состояния Bluetooth
3. Индикатор состояния батареи / линейного входа
4. Кнопка питания
5. Переключатель режимов
6. Предустановка 1
7. Предустановка 2
8. Предустановка 3
9. Предыдущий / Уменьшение громкости
10. Воспроизведение / Пауза
11. Следующий / Увеличение громкости

4.2 Задняя сторона



1. Внешняя антенна
2. Кнопка WPS
3. Сброс
4. Зарядный порт Micro USB
5. Светодиодный индикатор зарядки
6. Вход AUX
7. LAN

4.3 Значения индикатора состояния

	Значение	Статус индикатора
Индикатор состояния Wi-Fi	Мигает зеленым	Вход в режим Wi-Fi
	Зеленый	Режим Wi-Fi
Индикатор состояния Bluetooth	Мигает синим	Режим сопряжения Bluetooth
	Синий	Режим Bluetooth
Индикатор состояния батареи / линейного входа	Мигает красный	Батарея разряжена
	Красный	Режим линейного входа

5. Работа с устройством

5.1 Установка

1. Просканируйте указанный ниже QR-код с помощью своего устройства или впишите «August Alink», чтобы загрузить и установить приложение из Google Play или App Store.



2. Включите Wi-Fi на вашем устройстве и подключитесь к сети.

3. Включите динамик, через 20 секунд он войдет в режим Wi-Fi. будет мигать в течение 15 секунд при входе в режим Wi-Fi. В режиме Wi-Fi индикатор загорится зеленым.

Подсказка: В режиме Wi-Fi вы можете подключить динамик к Wi-Fi непосредственно с вашего роутера без использования приложения. Нажмите кнопку **WPS** на динамике, затем нажмите кнопку **WPS** на вашем роутере. Связь между ними установится автоматически.

5.2 Подключение

5.2.1 Подключение Wi-Fi (с использованием функции WPS)

1. Включите WS350.
2. Убедитесь, что WS350 находится в режиме Wi-Fi. В режиме Wi-Fi индикатор состояния загорится зеленым.
3. Нажмите кнопку **WPS** на WS350.
4. Нажмите кнопку **WPS** на роутере.
5. WS350 должен подключиться к роутеру в течение 10 секунд.

После настройки сеть WS350 будет зашифрована, а WS350 будет использовать тот же пароль, что и ваш домашний Wi-Fi.

5.2.2 Подключение Wi-Fi (с использованием приложения August Alink)

1. Запустите приложение и нажмите «Мастер установки Wi-Fi / Добавить устройство».



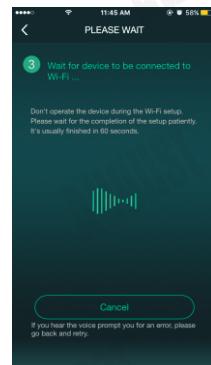
2. Подтвердите имя сети Wi-Fi и введите её пароль, после чего нажмите «Далее».



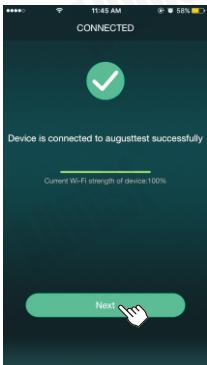
3. Нажмите кнопку WPS на WS350, затем нажмите «Далее».



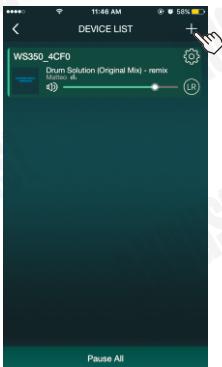
4. Приложение найдет устройство и настроит соединение Wi-Fi. Нажмите «Отмена / Назад», чтобы вернуться.



5. После подключения нажмите «Далее / Готово», чтобы закончить.



6. Чтобы добавить другое устройство, нажмите «+» на странице «Список устройств» и повторите шаги 2 - 4.



5.2.3 Прямое соединение

Вы также можете подключить свой телефон / планшет непосредственно к Wi-Fi сети WS350.

1. Включите WS350.
2. Войдите в настройки Wi-Fi вашего устройства и подключитесь к сети Wi-Fi WS350. Имя сети Wi-Fi - «WS350_XXXX».
3. Если WS350 ранее не подключался к домашнему Wi-Fi, то для его сети не будет пароля. Если WS350 уже был подключен к домашнему Wi-Fi, сеть WS350 будет зашифрована, а пароль WS350 будет таким же, как и пароль вашего домашнего Wi-Fi.
4. Когда WS350 включен и находится в режиме Wi-Fi, вы можете скрыть его SSID, используя приложение August Alink.
 - 1). Перейдите в раздел «Список устройств».
 - 2). Нажмите , чтобы просмотреть доступные параметры.
 - 3). Выберите «Скрыть SSID».

5.2.4 Подключение Bluetooth

1. Нажмите «Переключатель режимов», чтобы переключиться между режимами Wi-Fi и Bluetooth.
2. WS350 войдет в режим переподключения и автоматически подключится к любому ранее известному устройству. Если ни одно из известных устройств недоступно, через 4 секунды WS350 автоматически войдет в режим сопряжения,  будет мигать синим.
3. Включите Bluetooth на исходном устройстве.
4. Просканируйте устройства Bluetooth на исходном устройстве. Выберите WS350 для подключения к нему. После успешного соединения  будет гореть синим цветом.
5. Чтобы подключиться к новому устройству, нажмите и удерживайте кнопку Воспроизведения / Паузы в течение 3 секунд, чтобы снова переключить WS350 в режим сопряжения.

Примечание: Когда исходное устройство выключено, WS350 переходит в режим переподключения.  будет

мигать синим цветом, и вы сможете подключиться к любому предыдущему сопряженному устройству.

5.2.5 Подключение Ethernet

Подключите кабель Ethernet от роутера к гнезду LAN на WS350. После подключения WS350 будет автоматически добавлен в вашу сеть Wi-Fi.

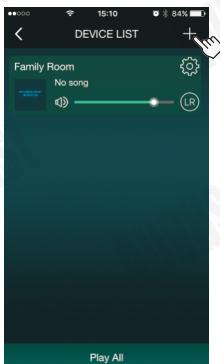
5.2.6 Вход AUX

Используйте прилагаемый аудиокабель для подключения вашего исходного устройства к WS350.

После подключения аудиокабеля динамик автоматически перейдёт в режим линейного входа, а светодиодный индикатор состояния загорится красным.

5.3 Режим Multi и Solo (только для подключения к Wi-Fi)

Настройки воспроизведения динамиков можно изменить в «Списке устройств».



Подсказка: В «список устройств» можно войти с любого экрана приложения, сдвинув экран влево.

5.3.1 Режим Solo

Режим Solo позволяет нескольким динамикам подключаться к одной сети для отдельного воспроизведения различной музыки. Динамики по умолчанию находятся в режиме Solo.

5.3.2 Режим Multi

Режим Multi позволяет группировать некоторые или все динамики, подключенные к одной сети, для воспроизведения одной и той же музыки. Это можно использовать для разделения левого и правого каналов между громкоговорителями (см. 5.4 Параметры динамика).

Для группировки динамиков нажмите и удерживайте иконку дополнительного динамика и перетащите её в направлении основного динамика.

Чтобы разгруппировать динамики, нажмите и удерживайте иконку дополнительного динамика и перетащите её вниз за пунктирную линию на экране.

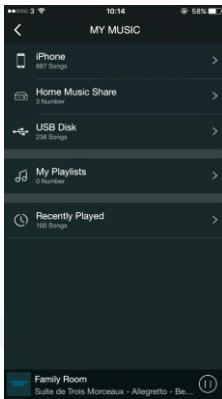
5.4 Параметры динамика (только для подключения через Wi-Fi)

1. Нажмите , чтобы просмотреть доступные параметры.
2. Нажмите «Переименовать», чтобы изменить имя динамика.
Выберите одно доступное имя, затем нажмите «Готово» для подтверждения или нажмите «<» для отмены. Вы также можете настроить имя динамика, выбрав «Пользовательский ...».
3. Нажмите «Информация о динамике», чтобы просмотреть подробную информацию.
 - Выберите «Скрыть SSID», чтобы скрыть Wi-Fi WS350.
 - Выберите «Восстановить заводские настройки», чтобы сбросить настройки Wi-Fi WS350.

Подсказка: Нажмите <L>, <R> или <LR>, чтобы изменить канал между левым, правым и стерео для выбранного динамика.

5.5 Музыкальный проигрыватель (только для Wi-Fi)

В режиме Solo несколько динамиков могут воспроизводить разные треки. В режиме Multi все динамики в сети будут воспроизводить ту же дорожку, что и основной динамик. Чтобы выбрать источник музыки:



Подсказка: Войти в выбор источника музыки можно с любого экрана приложения, сдвинув экран вправо.

5.5.1 Локальная музыка

- Нажмите значок музыки в разделе «Список устройств»
- Нажмите «Моя музыка», чтобы найти локальную музыку.
- Нажмите значок устройства, чтобы просмотреть все дорожки на устройстве и выбрать одну для воспроизведения.
- Под кнопкой «Песня», нажмите , чтобы увидеть дополнительные параметры.
- Нажмите «Поиск» для поиска локальной музыки.

5.5.2 Сторонние поставщики музыки

- Нажмите «Настройки», чтобы изменить список поставщиков музыки.
- Нажмите значок стороннего поставщика музыки, чтобы просмотреть параметры или открыть приложение.

Подсказка: Для альбомов / станций выберите одну из них и нажмите , чтобы записать её в предустановки. Вы можете получить доступ к предустановленным альбомам / станциям из «Предустановленного содержимого» в настройках динамика. Вы можете воспользоваться предустановленной кнопкой на WS350 для доступа к предустановленной станции без использования приложения.

5.5.3 Предустановки

Три предустановленные кнопки P1, P2 и P3 можно использовать для быстрого воспроизведения без использования приложения.

Во время прослушивания альбомов или радиостанций в приложении нажмите , чтобы сохранить их в предустановки.



5.6 Управление музыкой

Кнопка	Операция	Функция
◀◀	Нажмите	Предыдущий трек
	Нажмите и удерживайте	Уменьшить громкость
▶▶	Нажмите	Воспроизведение / Пауза
	Нажмите и удерживайте	Следующий трек
P1 P2 P3	Нажмите (только в режиме Wi-Fi)	Увеличить громкость
P1 P2 P3	Нажмите (только в режиме Wi-Fi)	Доступ к предустановленной станции

6. Зарядка

Подключите динамик к питаемому порту USB с помощью прилагаемого кабеля питания USB.

Во время зарядки **O** будет светиться красным и погаснет после полной зарядки аккумулятора.

7. Устранение неполадок

Неполадка	Решение
Не включается	<ul style="list-style-type: none">• Полнотью зарядите колонку• Включите колонку
Невозможно подключиться к колонке через Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что частота Wi-Fi составляет 2,4 ГГц• Убедитесь, что колонка находится в режиме Wi-Fi• Убедитесь, что исходное устройство и колонка подключены к одной сети• Чтобы подключить новую колонку обратитесь к разделу 5.1.• Нажмите и удерживайте кнопку RESET на колонке, чтобы вернуться к заводским настройкам, после чего попытайтесь снова
Невозможно подключиться через Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что колонка находится в режиме сопряжения• Убедитесь, что колонка находится на расстоянии до 10 метров от исходного устройства• Удалите существующее соединение с колонкой на исходном устройстве и переподключитесь• Нажмите и удерживайте мультифункциональную кнопку в течение 2 секунд
Невозможно установить драйвер Bluetooth колонки на компьютер	<ul style="list-style-type: none">• Для Windows 7 и 8 обновите драйвер Bluetooth с сайта производителя вашего модуля Bluetooth. Для получения дополнительной информации о модуле Bluetooth вашего компьютера обратитесь к поставщику вашего компьютера• Bluetooth-колонки не поддерживаются системами Windows XP и Vista, проблема может быть решена использованием драйвера Bluetooth стороннего производителя
Нет звука в режиме Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что Bluetooth аудиоустройство подключено к колонке через Bluetooth• Проверьте уровень громкости на исходном устройстве и на колонке
Нет звука или прерывающийся звук в режиме Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что сигнал Wi-Fi достаточно сильный• Уменьшите качество воспроизведения в настройках приложения• Уменьшите нагрузку на роутер

8. Спецификация

Частота Wi-Fi	2.4 ГГц
Профили Wi-Fi	802.11b/g/n
Версия Bluetooth	v4.0
Радиус Bluetooth	10 м.
Частота передачи	2.40ГГц-2.48ГГц
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP
Мощность динамика	15W x 2
Частотная характеристика	70Гц-20КГц
SNR	≥75дБ
Аккумулятор	Литий-ионный 7.4В 4400мАч
Рабочее время(Wi-Fi)	Около 13 ч.
Рабочее время(AUX / BT)	Около 15 ч.
Время зарядки	Около 8 ч.
Порт зарядки	Micro USB
Зарядное напряжение	5В
Зарядный ток	1.5А
Габариты	210x118x123 мм
Вес нетто	1395 г.
Aliink app	iOS 9.0 +/Android 5.0 +

9. Гарантия

На данный продукт распространяется двенадцатимесячная гарантия с даты покупки. В маловероятном случае каких-либо неисправностей, возникших из-за дефектных материалов или изготовления, устройство будет либо заменено, либо отремонтировано бесплатно (по возможности) в течение этого периода. Альтернативный продукт может быть предложен в случае, если продукт больше не доступен или не ремонтируется.

Настоящая гарантия распространяется на следующие условия:

- Гарантия действительна только в стране, где продукт был приобретен.
- Продукт должен быть правильно установлен и эксплуатироваться в соответствии с инструкциями, приведенными в этом руководстве пользователя.
- Продукт должен использоваться исключительно в бытовых целях. Гарантия распространяется только на основные блоки и не распространяется на аксессуары.
- Гарантия не распространяется на ущерб, вызванный неправильным использованием, небрежностью, несчастным случаем и стихийным бедствием.
- Гарантия будет признана недействительной, если продукт был перепродан или поврежден при непрофессиональном ремонте. Изготовители отказываются от какой-либо ответственности за случайный или косвенный ущерб.
- Пожалуйста, перед возвратом продукта проконсультируйтесь с нашим консультантом; мы не несем ответственности за непредвиденные возвраты продукта.
- Любой неисправный продукт должен быть возвращён в оригинальной упаковке со всеми принадлежностями и оригинальной копией квитанции о покупке.

Гарантия дополняет и не уменьшает ваших законных прав.

Служба поддержки:

Телефон: +44 (0) 845 250 0586

Электронная почта: service@augustint.com

Этот продукт соответствует основным требованиям и другим
соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. С
Декларацией соответствия можно ознакомиться в Интернете по
адресу: <http://www.augustint.com/en/declaration>.

